

DECLARATION CE DE CONFORMITE POUR MACHINES (DIRECTIVE 98/37/CE)

Fabricant: FAAC S.p.A.

Adresse: Via Benini, 1 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIE

Déclare que: L'opérateur mod. DOMOGLIDE-T

- est construit pour être incorporé dans une machine ou pour être assemblé à d'autres appareillages, afin de constituer une machine conforme aux termes de la Directive 98/37/CE;
- est conforme aux exigences essentielles de sécurité des autres directives CEE suivantes:

73/23/CEE et modification 93/68/CEE successive,
89/336/CEE et modifications 92/31/CEE et 93/68/CEE successives.

et déclare, en outre, qu'il est interdit de mettre en service l'appareillage jusqu'à ce que la machine dans laquelle il sera incorporé ou dont il deviendra un composant ait été identifiée et jusqu'à ce que la conformité aux conditions de la Directive 98/37/CE.

Bologna, le 1er janvier 2004

L'Administrateur Délégué
A. Bassi



PRECAUTIONS POUR L'INSTALLATEUR OBLIGATIONS GENERALES DE SECURITE

- 1) **ATTENTION! Il est important, pour la sécurité des personnes, de suivre à la lettre toutes les instructions. Une installation erronée ou un usage erroné du produit peut entraîner de graves conséquences pour les personnes.**
- 2) Lire attentivement les instructions avant d'installer le produit.
- 3) Les matériaux d'emballage (matière plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger.
- 4) Conserver les instructions pour les références futures.
- 5) Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour l'usage indiqué dans cette documentation. Toute autre utilisation non expressément indiquée pourrait compromettre l'intégrité du produit et/ou représenter une source de danger.
- 6) FAAC décline toute responsabilité qui dériverait d'usage impropre ou différent de celui auquel l'automatisme est destiné.
- 7) Ne pas installer l'appareil dans une atmosphère explosive: la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
- 8) Les composants mécaniques doivent répondre aux prescriptions des Normes EN 12604 et EN 12605.
Pour les Pays extra-CEE, l'obtention d'un niveau de sécurité approprié exige non seulement le respect des normes nationales, mais également le respect des Normes susmentionnées.
- 9) FAAC n'est pas responsable du non-respect de la Bonne Technique dans la construction des fermetures à motoriser, ni des déformations qui pourraient intervenir lors de l'utilisation.
- 10) L'installation doit être effectuée conformément aux Normes EN 12453 et EN 12445.
Pour les Pays extra-CEE, l'obtention d'un niveau de sécurité approprié exige non seulement le respect des normes nationales, mais également le respect des Normes susmentionnées.
- 11) Couper l'alimentation électrique avant toute intervention sur l'installation.
- 12) Prévoir, sur le secteur d'alimentation de l'automatisme, un interrupteur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm. On recommande d'utiliser un magnétothermique de 6A avec interruption omnipolaire.
- 13) Vérifier qu'il y ait, en amont de l'installation, un interrupteur différentiel avec un seuil de 0,03 A.
- 14) Vérifier que la mise à terre est réalisée selon les règles de l'art et y connecter les pièces métalliques de la fermeture.
- 15) L'automatisme dispose d'une sécurité intrinsèque anti-écrasement, formée d'un contrôle du couple. Il est toutefois nécessaire d'en vérifier le seuil d'intervention suivant les prescriptions des Normes indiquées au point 10.
- 16) Les dispositifs de sécurité (norme EN 12978) permettent de protéger des zones éventuellement dangereuses contre les **Risques mécaniques du mouvement**, comme l'écrasement, l'acheminement, le cisaillement.
- 17) On recommande que toute installation soit dotée au moins d'une signalisation lumineuse (par ex.: FAACLIGHT 12 VCC), d'un panneau de signalisation fixé, de manière appropriée, sur la structure de la fermeture, ainsi que des dispositifs cités au point "16".
- 18) FAAC décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisme si les composants utilisés dans l'installation n'appartiennent pas à la production FAAC.
- 19) Utiliser exclusivement, pour l'entretien, des pièces FAAC originales.
- 20) Ne jamais modifier les composants faisant partie du système d'automatisme.
- 21) L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement manuel du système en cas d'urgence et remettre à l'Usager qui utilise l'installation les "Instructions pour l'Usager" fournies avec le produit.
- 22) Interdire aux enfants ou aux tiers de stationner près du produit durant le fonctionnement.
- 23) Eloigner de la portée des enfants les radiocommandes ou tout autre générateur d'impulsions, pour éviter tout actionnement involontaire de l'automatisme.
- 24) Le transit n'est permis que lorsque l'automatisme est immobile.
- 25) L'Usager qui utilise l'installation doit éviter toute tentative de réparation ou d'intervention directe et s'adresser uniquement à un personnel qualifié.
- 26) Entretien: procéder tous les six mois au moins à la vérification fonctionnelle de l'installation, en faisant particulièrement attention à l'efficacité des dispositifs de sécurité (y compris, lorsqu'elle est prévue, la force de poussée de l'opérateur) et de déverrouillage.
- 27) **Tout ce qui n'est pas prévu expressément dans ces instructions est interdit.**

Automatisme DOMOGLIDE-T

Ces instructions sont valables pour le modèle suivant:

FAAC DOMOGLIDE-T

L'automatisme DOMOGLIDE-T, permet d'automatiser les portails coulissants domestiques avec des vantaux d'une longueur maxi de 5 m et d'un poids de 300 kg.

Il est constitué par un motoréducteur électromécanique irréversible, alimenté à 12 Vcc par l'intermédiaire d'un transformateur toroïdal et d'une platine d'alimentation. A l'intérieur du DOMOGLIDE-T se trouve une armoire électronique programmable qui permet de sélectionner les logiques de fonctionnement, les temps de fonctionnement (en autoapprentissage) et de pause, la vitesse du portail, la sensibilité de l'anti-écrasement et l'ampleur de l'ouverture partielle.

Le système irréversible garantit le blocage mécanique du portail quand le moteur n'est pas en fonction. Un déverrouillage manuel permet de manœuvrer le portail en cas de dysfonctionnement.

L'automatisme DOMOGLIDE-T a été conçu et construit pour contrôler l'accès des véhicules. Eviter toute autre utilisation.

1. DESCRIPTION ET CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

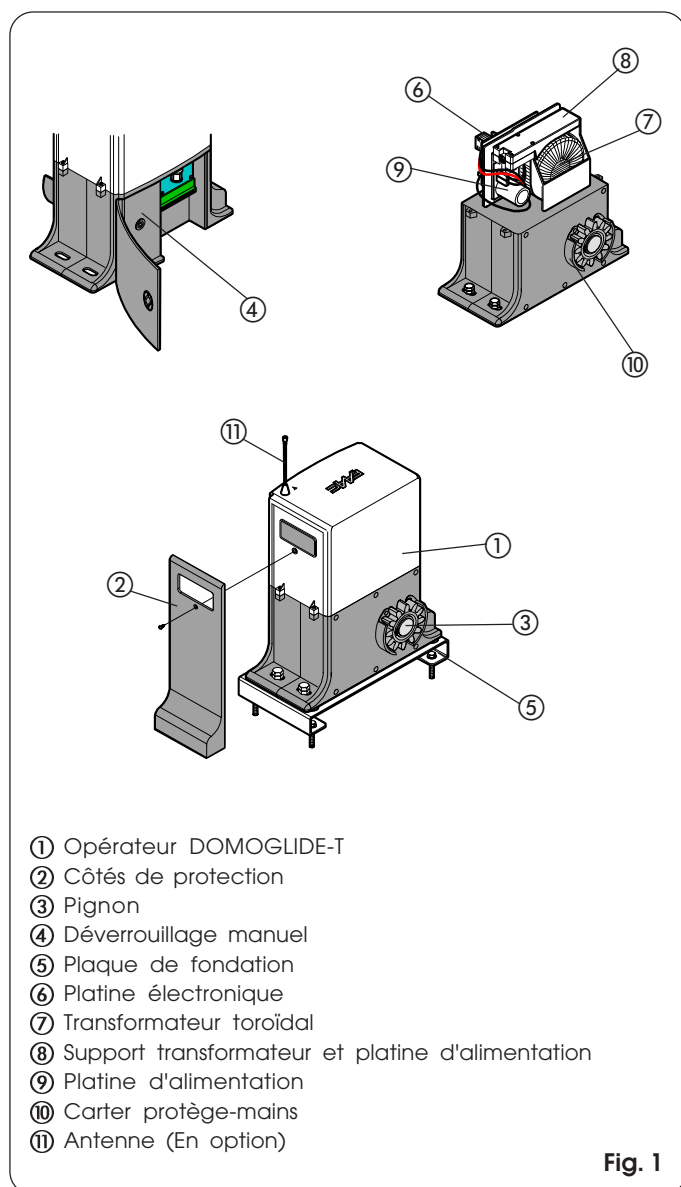


Fig. 1

Tabl. 1 - Caractéristiques techniques de l'opérateur DOMOGLIDE-T

MODELE	DOMOGLIDE-T
Alimentation	12Vdc
Puissance nominale absorbée (W)	48
Vitesse linéaire à vide maxi (m/mn)	15
Force statique (N)	150
Fréquence d'utilisation (%)	20 (1)
Cycles consécutifs	30
Temps de récupération	2' pour chaque cycle effectué
Température d'utilisation (°C)	-20 ÷ +55
Poids opérateur (kg)	5,3
Degré de protection	IP 44
Longueur maxi vantail (m)	5
Poids maxi vantail (Kg)	300
Encombrement opérateur LxHxP(mm)	voir fig. 2

(1) Données à titre indicatif pour le maintien de la pleine efficacité de la motorisation. La protection thermique du logiciel permet d'exécuter 30 cycles consécutifs. Le temps de récupération est de 2 mn pour chaque cycle exécuté.

2. DIMENSIONS

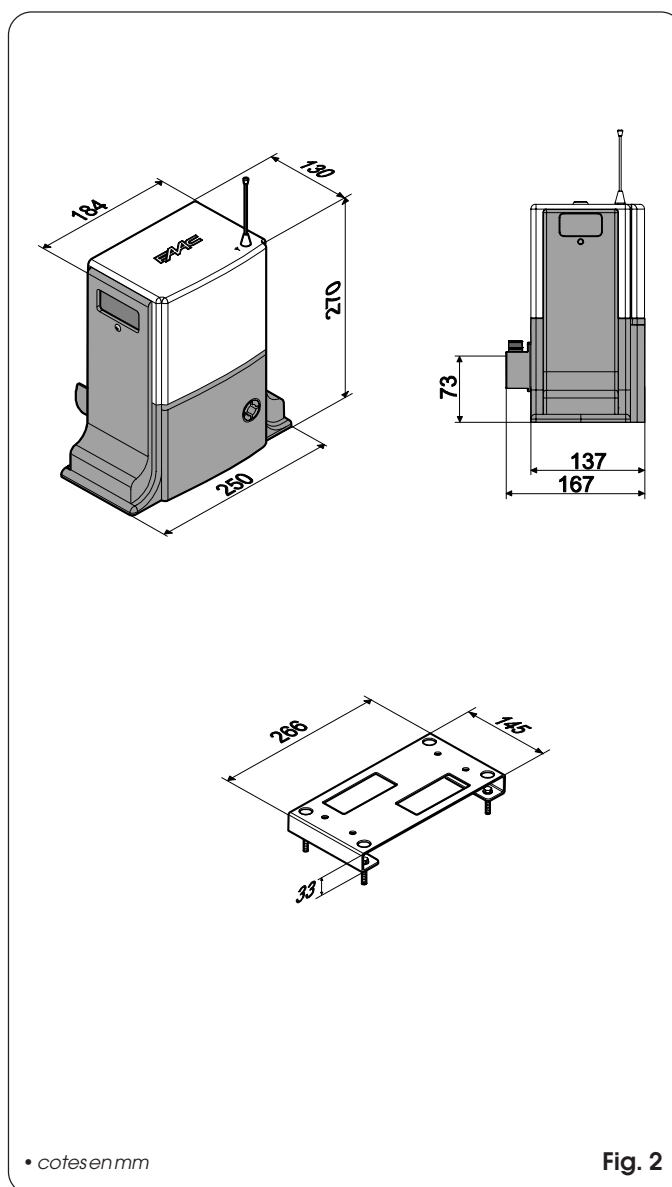


Fig. 2

**3. DESCRIPTION DE L'INSTALLATION -
PREDISPOSITIONS ELECTRIQUES (installation
standard)**

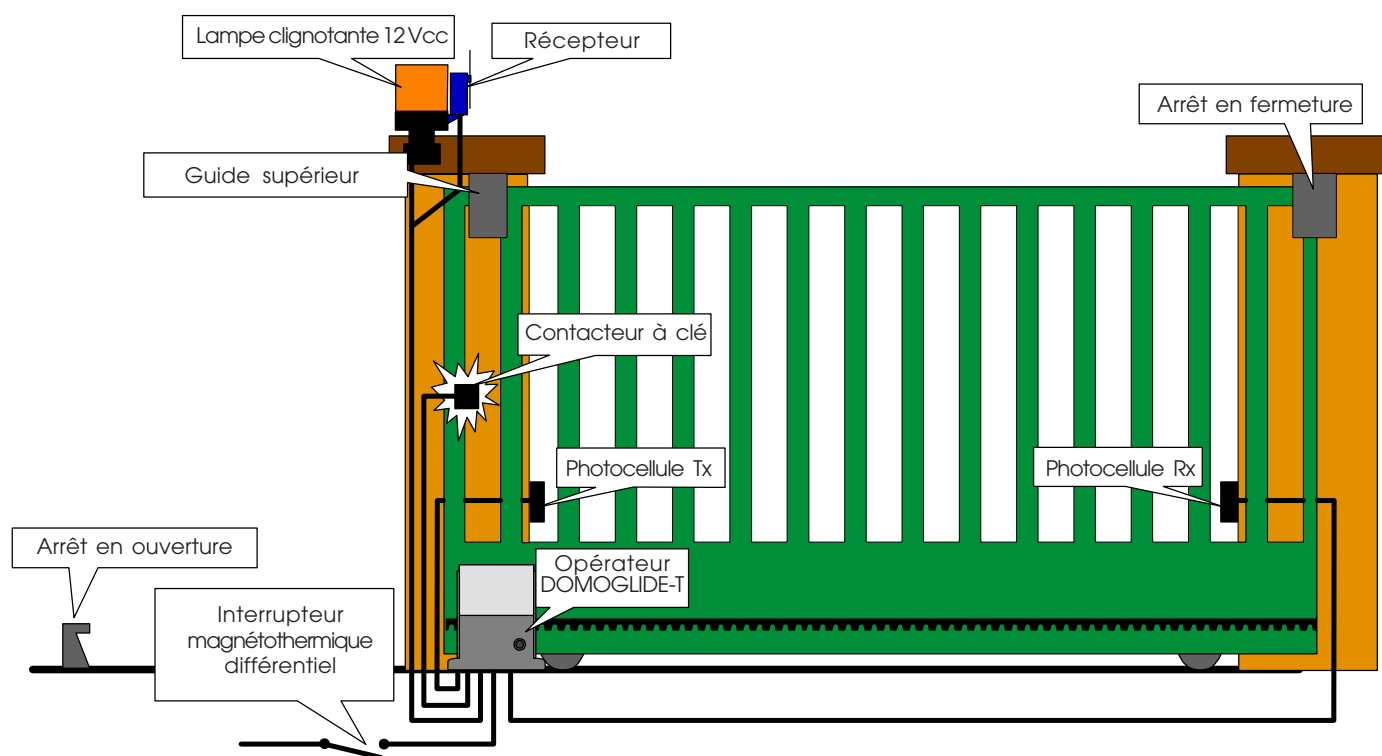


Fig. 3

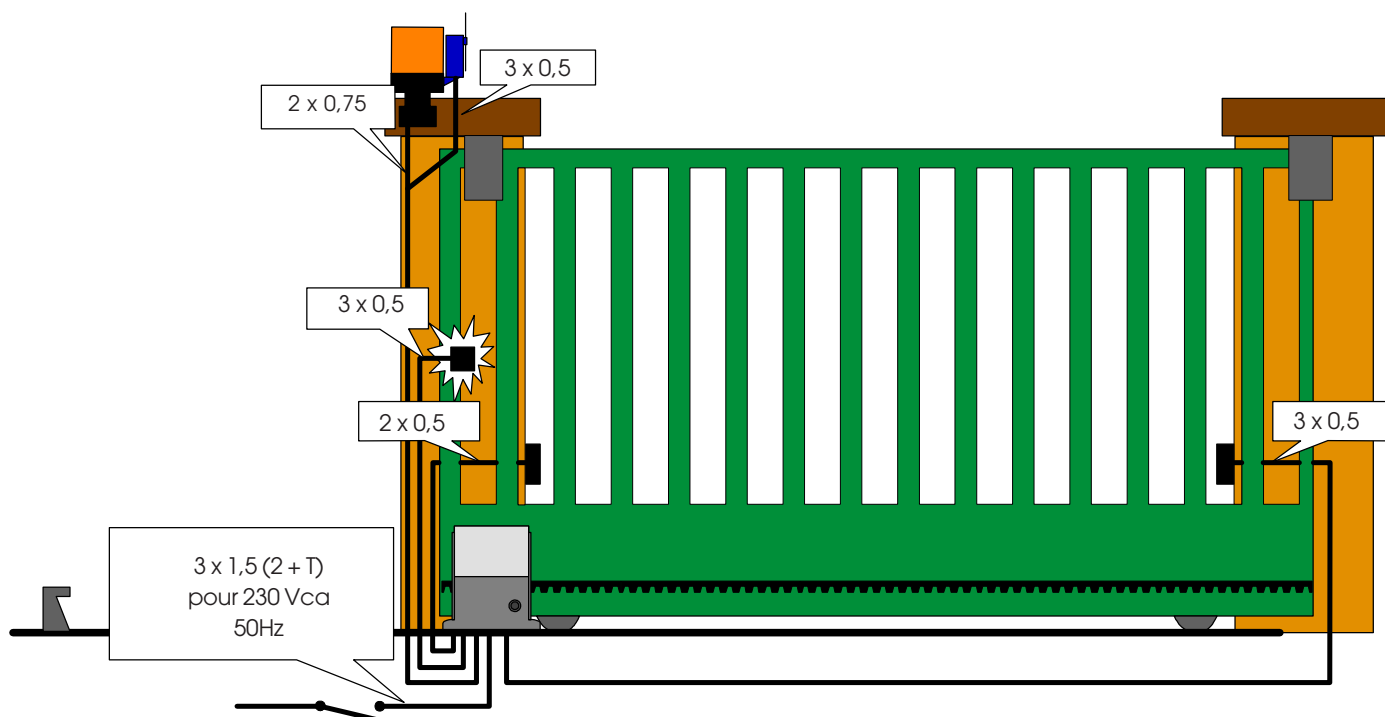


Fig. 4

Notes:

- 1) Pour la pose des câbles électriques, utiliser des tuyaux rigides et/ou flexibles adéquats.
- 2) Pour éviter toute interférence, **toujours séparer** les câbles de connexion à basse tension des câbles d'alimentation à 230 Vac.

4. INSTALLATION DE L'AUTOMATISME

4.1. Vérifications préliminaires

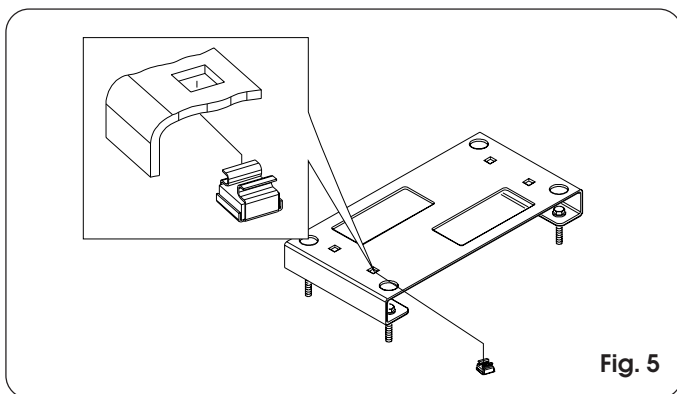
Pour la sécurité et pour un fonctionnement correct de l'automatisme, vérifier l'existence des conditions requises suivantes:

- La structure du portail doit permettre l'automatisation. En particulier, vérifier qu'elle est suffisamment robuste et rigide et que les dimensions et le poids sont conformes à ceux qui figurent dans les caractéristiques techniques.
- Vérifier l'absence d'inclinaisons dans le coulissement du portail.
- Vérifier le mouvement régulier et uniforme du portail, sans frottements irréguliers durant toute la course.
- Les caractéristiques du terrain doivent garantir une tenue suffisante des chevilles de fixation de la plaque de fondation.
- Vérifier la présence d'un guide supérieur et des arrêts mécaniques de fin de course.
- Démontez les serrures et les verrous éventuels.

On recommande d'effectuer toutes les interventions de ferronnerie avant d'installer l'automatisme.

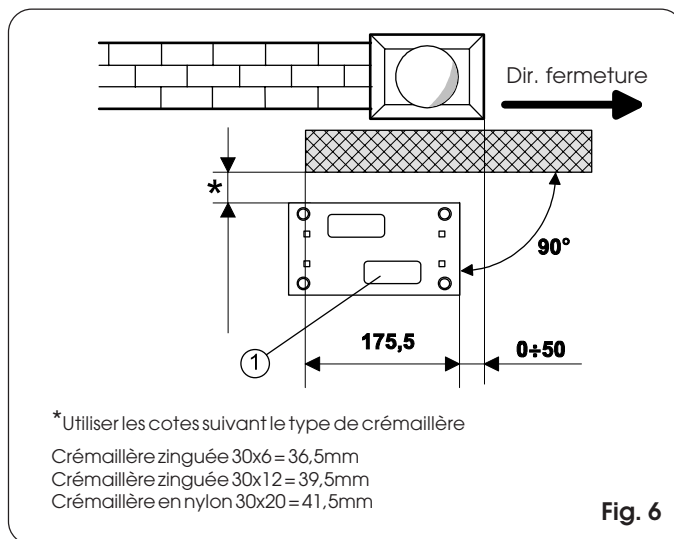
4.2. Préparation de la plaque de fondation

- Introduire dans les 4 trous carrés de la plaque les 4 écrous en cage fournis, d'après la Fig. 5.

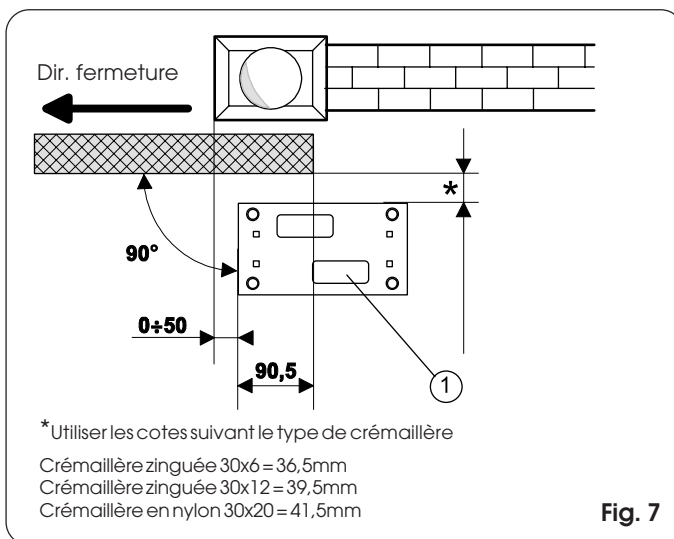


4.3. Fixation de la plaque de fondation

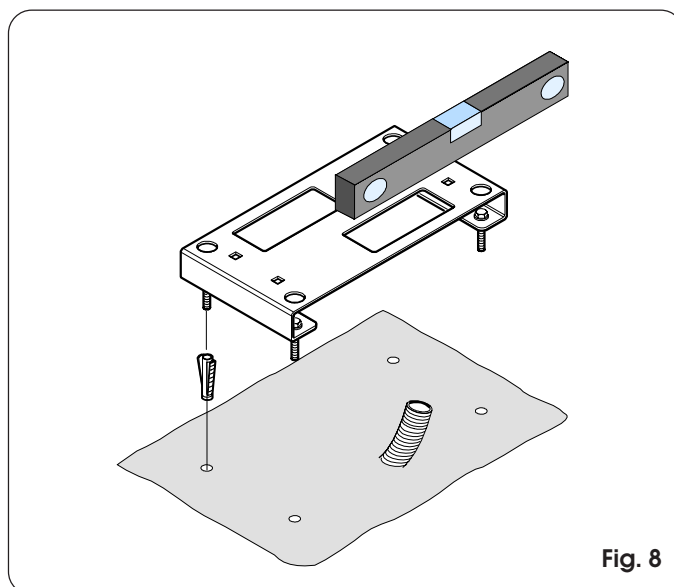
- 1) La plaque de fondation doit être positionnée d'après la Fig. 6 (fermeture à droite) ou la Fig. 7 (fermeture à gauche) pour garantir l'engrènement correct du pignon à la crémaillère.
- 2) Fixer la plaque de fondation au sol avec des chevilles adéquates (Fig. 8) en prévoyant une ou plusieurs gaines pour le passage des câbles électriques à travers la plaque (Fig. 6-7 Réf. ①). Vérifier l'horizontalité parfaite de la plaque avec un niveau à bulle.



* Utiliser les cotes suivant le type de crémaillère
Crémaillère zinguée 30x6 = 36,5mm
Crémaillère zinguée 30x12 = 39,5mm
Crémaillère en nylon 30x20 = 41,5mm



* Utiliser les cotes suivant le type de crémaillère
Crémaillère zinguée 30x6 = 36,5mm
Crémaillère zinguée 30x12 = 39,5mm
Crémaillère en nylon 30x20 = 41,5mm



4.4. Positionnement de l'opérateur

- Prédistribuer les câbles électriques pour la connexion aux accessoires et l'alimentation électrique, d'après la Fig. 4. Pour réaliser facilement les connexions, faire sortir les câbles de la longueur nécessaire pour la connexion au bornier, au transformateur et à la platine de décodage (si présents).
- Positionner l'opérateur sur la plaque en utilisant les vis fournies, d'après la Fig. 9.

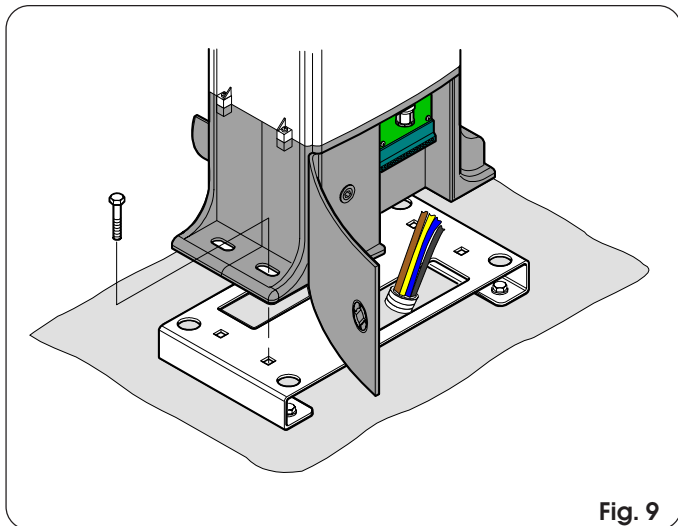


Fig. 9

4.6. Fixation de l'opérateur

- Fixer provisoirement l'opérateur en serrant légèrement les vis d'après la Fig. 11.

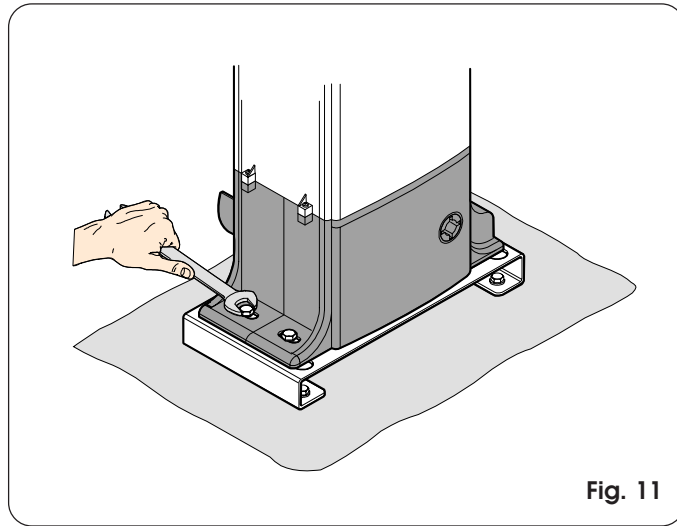


Fig. 11

4.5. Réglage de l'opérateur

- Régler la distance entre l'opérateur et le portail en se reportant à la Fig. 10.

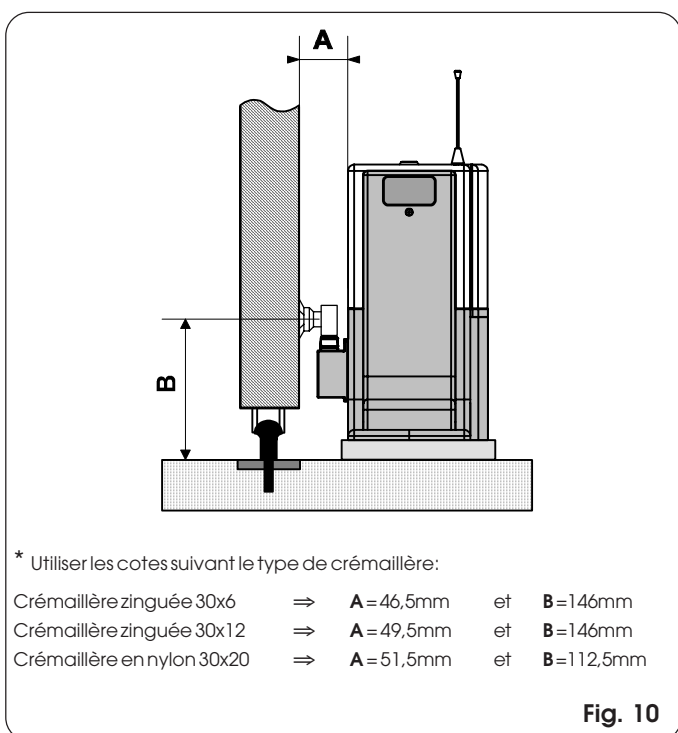


Fig. 10

4.7. Déverrouillage de l'opérateur

Prédistribuer l'opérateur pour le fonctionnement manuel comme on l'indique ci-après:

- Ouvrir le capot de protection en utilisant une pièce de monnaie.
- Extraire la clé fournie logée à l'intérieur du capot; l'introduire dans le système de déverrouillage spécifique et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée mécanique (Fig. 12).

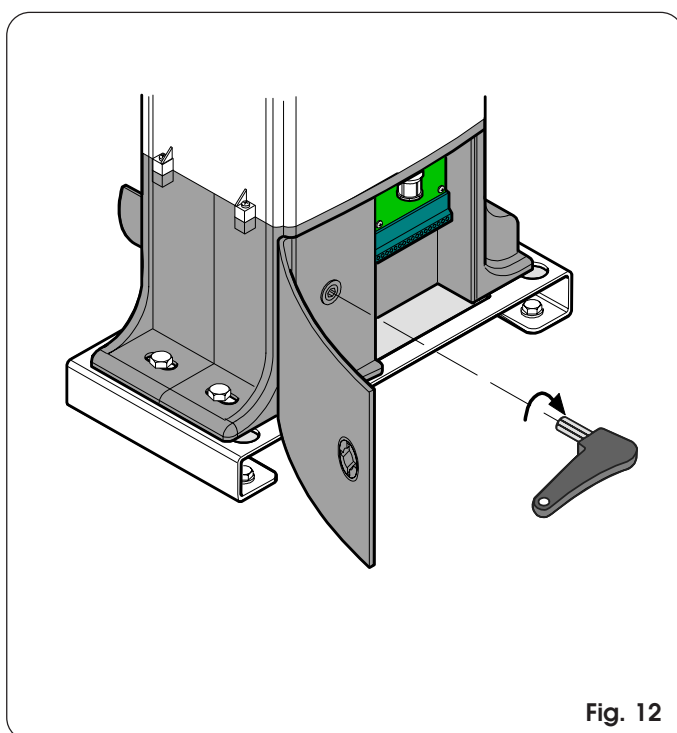


Fig. 12

4.8 Montage de la crémaillère

4.8.1. Crémaillère en acier à souder (Fig. 13)

- 1) Monter trois cliquets taraudés sur la pièce de la crémaillère en les positionnant dans la partie supérieure de la rainure. De cette manière, le jeu sur la rainure permettra d'effectuer avec le temps les réglages éventuels.
- 2) Amener manuellement le vantail en position de fermeture.
- 3) Poser horizontalement sur le pignon la première pièce de la crémaillère et souder le cliquet taraudé sur le portail, d'après la Fig. 16.
- 4) Actionner manuellement le portail, en vérifiant que la crémaillère est posée sur le pignon et souder le deuxième et le troisième cliquet.
- 5) Placer une autre pièce de la crémaillère contre la précédente en utilisant, pour mettre en phase la denture des deux pièces, une pièce de la crémaillère, d'après la Fig. 17.
- 6) Actionner manuellement le portail et souder les trois cliquets taraudés en complétant le portail.

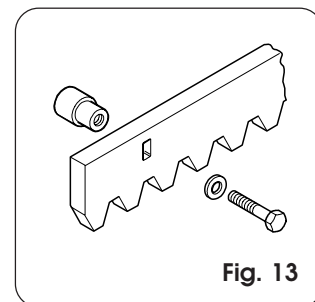


Fig. 13

4.8.2. Crémaillère en acier à visser (Fig. 14)

- 1) Amener manuellement le vantail en position de fermeture.
- 2) Poser horizontalement sur le pignon la première pièce de la crémaillère et interposer l'entretoise entre la crémaillère et le portail, en le positionnant dans la partie supérieure de la rainure.
- 3) Marquer le point de perçage sur le portail. Percer $\varnothing 6,5$ mm et tarauder avec des tarauds $\varnothing 8$ mm. Visser le boulon.
- 4) Actionner manuellement le portail, en vérifiant que la crémaillère est posée sur le pignon et répéter les opérations à partir du point 3.
- 5) Placer une autre pièce de la crémaillère contre la précédente en utilisant, pour mettre en phase la denture des deux pièces, une pièce de la crémaillère d'après la Fig. 17.
- 6) Actionner manuellement le portail et effectuer les opérations de fixation comme pour la première pièce, en complétant le portail.

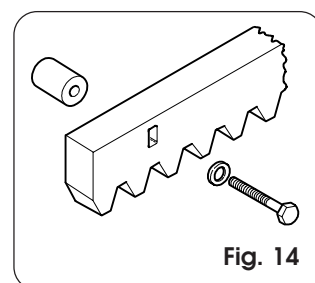


Fig. 14

4.8.3. Crémaillère de nylon à visser (Fig. 15)

- 1) Amener manuellement le vantail en position de fermeture.
- 2) Poser horizontalement sur le pignon la première pièce de la crémaillère et marquer le point de perçage sur le portail; percer avec un foret $\varnothing 4$ mm et serrer la vis autotaraudeuse 6x20 mm avec la plaque de renforcement correspondante.
- 3) Actionner manuellement le portail, en vérifiant que la crémaillère est posée sur le pignon et répéter les opérations du point 2.
- 4) Placer une autre pièce de la crémaillère contre la précédente en utilisant, pour mettre en phase la denture des deux pièces, une pièce de la crémaillère d'après la Fig. 17.
- 5) Actionner manuellement le portail et effectuer les opérations de fixation comme pour la première pièce, en complétant le portail.

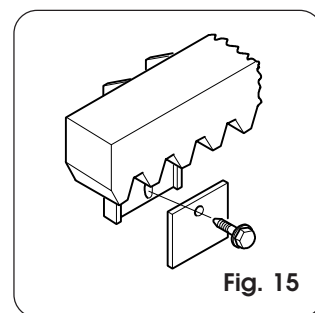


Fig. 15

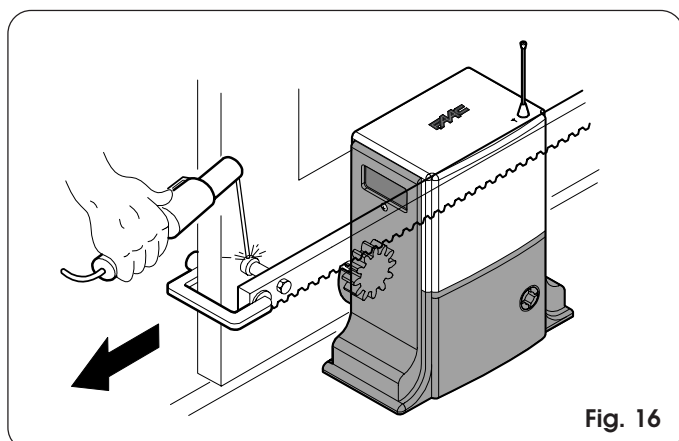


Fig. 16

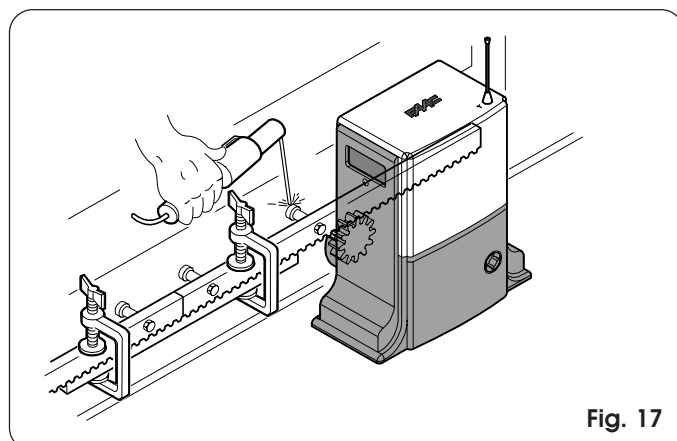


Fig. 17

Notes concernant l'installation de la crémaillère

- Vérifier que durant la course du portail toutes les pièces de la crémaillère s'engrènent correctement avec le pignon.
- Ne pas souder les pièces de la crémaillère ni aux entretoises ni entre eux.
- Au terme de l'installation de la crémaillère, régler la distance entre les dents du pignon et la gorge de la crémaillère en vérifiant que la distance est de 2,5 mm (Fig. 18) durant toute la course, en utilisant les rainures de la crémaillère.
- Vérifier manuellement que le portail atteint régulièrement les butées pour l'arrêt mécanique de fin de course et qu'il n'y a pas de frottements durant la course.
- Ne pas utiliser de graisse ni d'autres produits lubrifiants entre le pignon et la crémaillère.

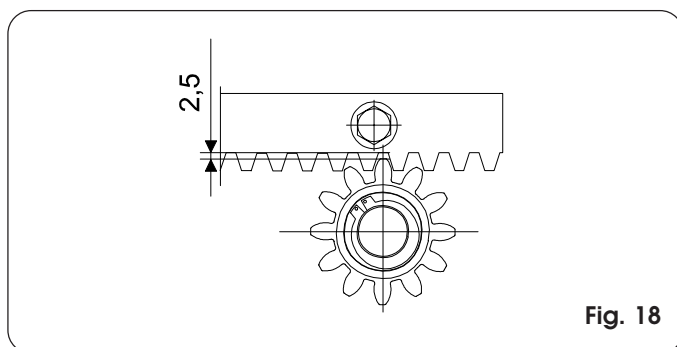


Fig. 18

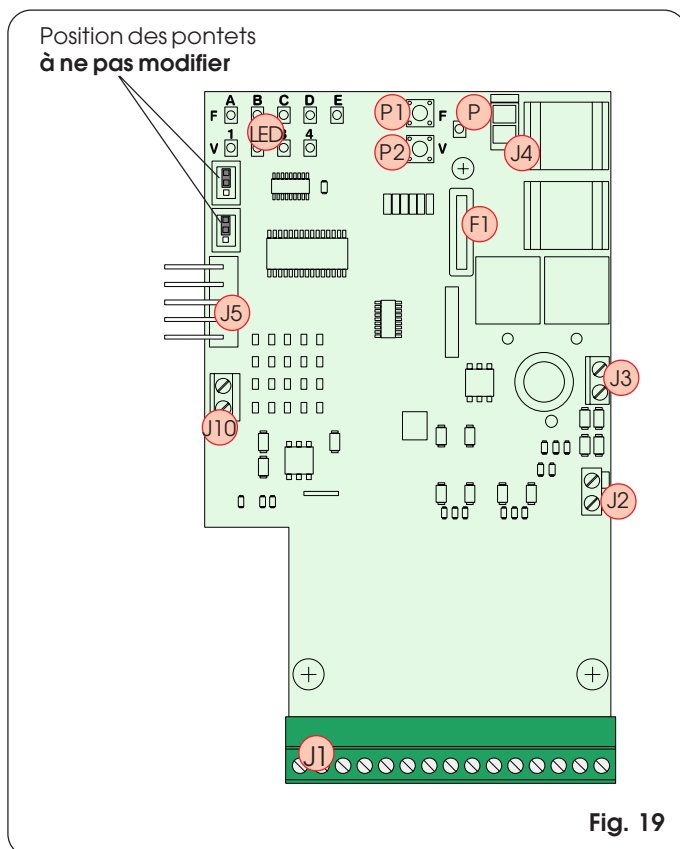
ARMOIRE ELECTRONIQUE

AVERTISSEMENTS

Attention: Avant toute intervention sur l'armoire électronique (connexions, entretien) couper l'alimentation électrique.

-Prévoir en amont de l'installation un interrupteur magnétothermique différentiel avec un seuil d'intervention adéquat.

-Toujours séparer le câble d'alimentation 230 VCA des câbles de commande et de sécurité (poussoirs, récepteur, photocellules, etc.). Pour éviter toute perturbation électrique, utiliser des gaines séparées ou un câble blindé (avec le blindage connecté à la masse).



5. SCHEMA DE LA PLATINE

LED	Leds de programmation
P	Led de présence de tension et diagnostic
P1	Poussoir de programmation "Fonction"
P2	Poussoir de programmation "Valeur"
F1	Fusible batterie et moteur - F20A
J1	Bornier Accessoires
J2	Pas utilisé
J3	Bornier de connexion moteur
J4	Connecteur pour connexion du Groupe d'Alimentation
J5	Connecteur Decoder/Minidec/Récepteur RP
J10	Bornier capteur magnétique

Note: le Groupe d'Alimentation est constitué par le transformateur toroïdal et par la platine d'alimentation.

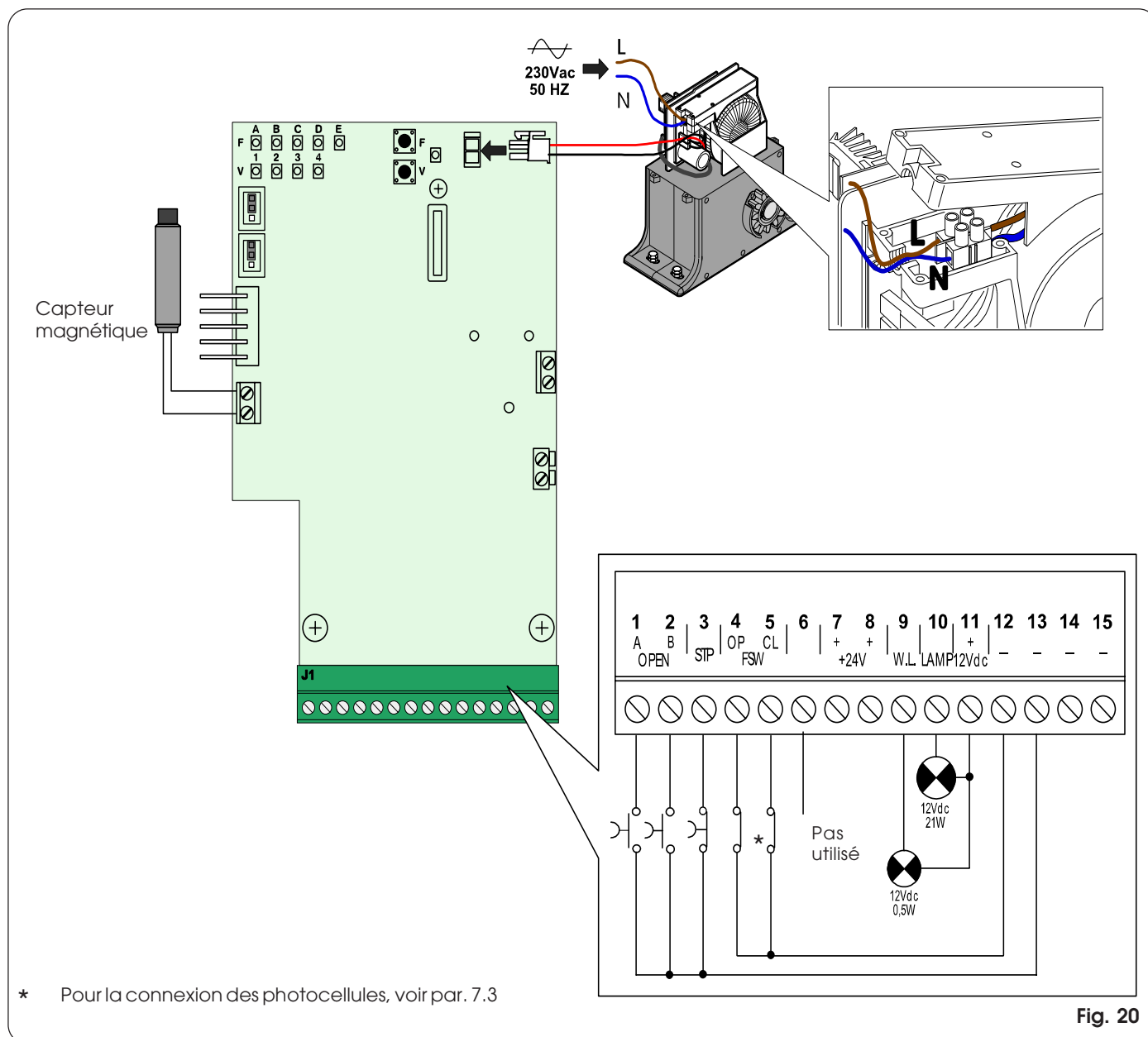
6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA PLATINE ÉLECTRONIQUE

Tabl. 2 - Caractéristiques techniques

Alimentation	230Vca (+6% -10%) ~ 50/60Hz
Puissance transformateur	180 VA
Courant maxi moteur	15A
Température d'utilisation	-20°C ÷ +55°C
Fusibles de protection	N°1 - 20A
Fonction anti-écrasement	Encodeur / Contrôle courant
Charge maxi accessoires à 24 Vcc	150 mA
Charge maxi connecteur rapide	50 mA
Logiques de fonctionnement	Automatique / Automatique "pas à pas" / Sécurité / Semi-automatique
Temps d'ouverture/fermeture	en autoapprentissage
Temps de pause	Programmable 5, 10, 20, 30 s
Ampleur de l'ouverture partielle	90, 120, 150, 180 cm
Vitesse	Sélectionnable sur 4 niveaux
Réglage force statique	Sélectionnable sur 4 niveaux
Ralentissement	Electronique
Entrées sur le bornier	Open - Open partiel - Stop - Sécurités en ouv. - Sécurités en ferm. - Capteur
Sorties sur le bornier	Moteur - Lampe clignotante - lampe témoin - Alimentation accessoires (24-12) Vcc
Connecteurs	Platines Decoder / Minidec / RP - Groupe d'Alimentation
Fonctions programmables	Logique - temps de pause - ampleur de l'ouverture partielle - force de l'anti-écrasement - vitesse de l'opérateur

7. CONNEXIONS ELECTRIQUES

Réaliser les câblages d'après la Fig. 20



* Pour la connexion des photocellules, voir par. 7.3

7.1 Description du bornier J1

Tabl. 3 - Description de la connexion des accessoires

Borne	Description	Accessoire connectée
1	OPEN A (commande d'ouverture totale)	Dispositif avec contact N.O. (Ex. contacteur à clé)
2	OPEN B (commande d'ouverture partielle)	Dispositif avec contact N.O. (Ex. contacteur à clé)
3	STOP (commande de verrouillage portail)	Dispositif avec contact N.F. (1)
4	FSW OP (Contact des sécurités en ouverture)	Photocellules (Ex. SAFEBEAM) (1)
5	FSW CL (Contact des sécurités en fermeture)	Photocellules (Ex. SAFEBEAM) (1)
6	PAS UTILISÉ /	
7 - 8	+ (positif alimentation 24V)	Absorption totale MAX accessoires de 150mA
9 - 11	W.L. (Alimentation lampe témoin)	Lampe de 12V - 0,5W
10 - 11	LAMP (Alimentation lampe clignotante)	Lampe clignotante FAACLIGHT 12V
12 ÷ 15	- (négatif alimentation 24 Vcc)	/

(1) Si rien n'est connecté, connecter la borne à la masse (bornes 12 ÷ 15).

7.2 Câblage du moteur

Câbler le moteur de DOMOGLIDE-T d'après la figure suivante en fonction de la direction de fermeture du portail.

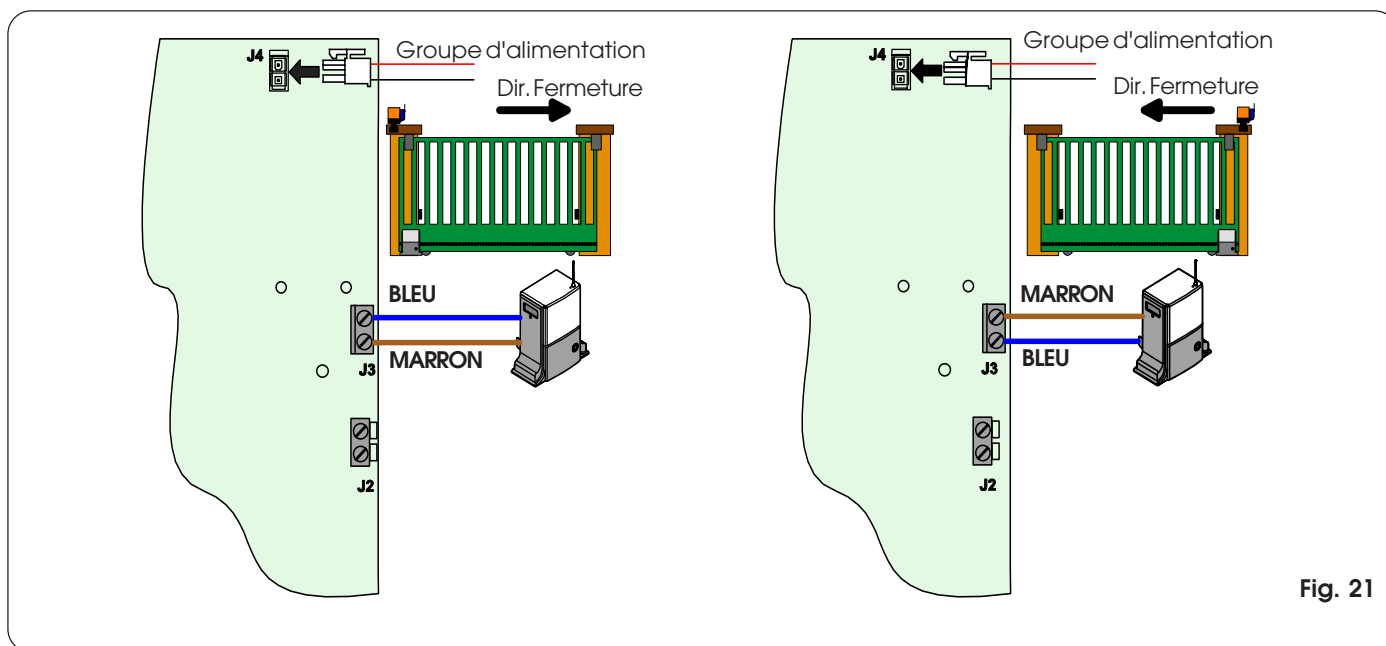


Fig. 21

7.3 Connexion des photocellules et des dispositifs de sécurité

Avant de connecter les photocellules (ou d'autres dispositifs), on recommande de choisir leur type de fonctionnement suivant la zone de mouvement à protéger (voir Fig. 22).

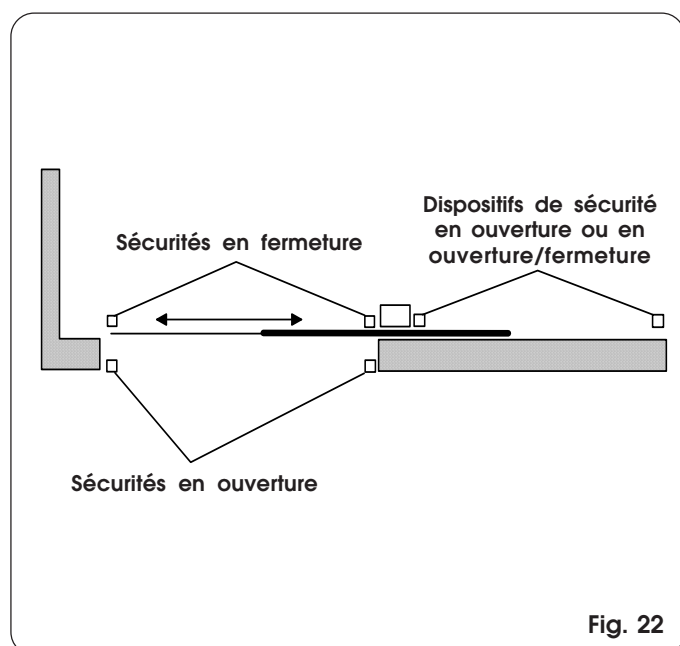


Fig. 22

N.B.: si deux dispositifs avec un contact N.F. ont la même fonction, les connecter en série entre eux (Fig. 23).

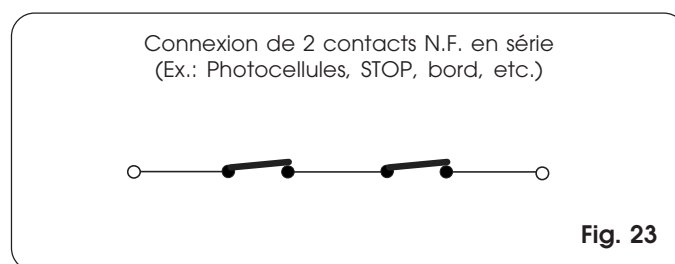


Fig. 23

N.B.: si deux dispositifs avec un contact N.O. ont la même fonction, les connecter en parallèle entre eux (Fig. 26).

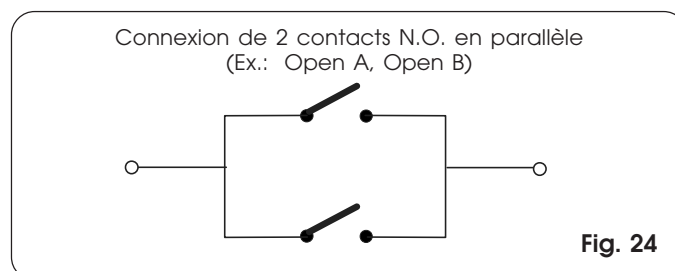


Fig. 24

Attention: on peut connecter à la platine électronique au maximum 2 couples de photocellules type SAFEBEAM

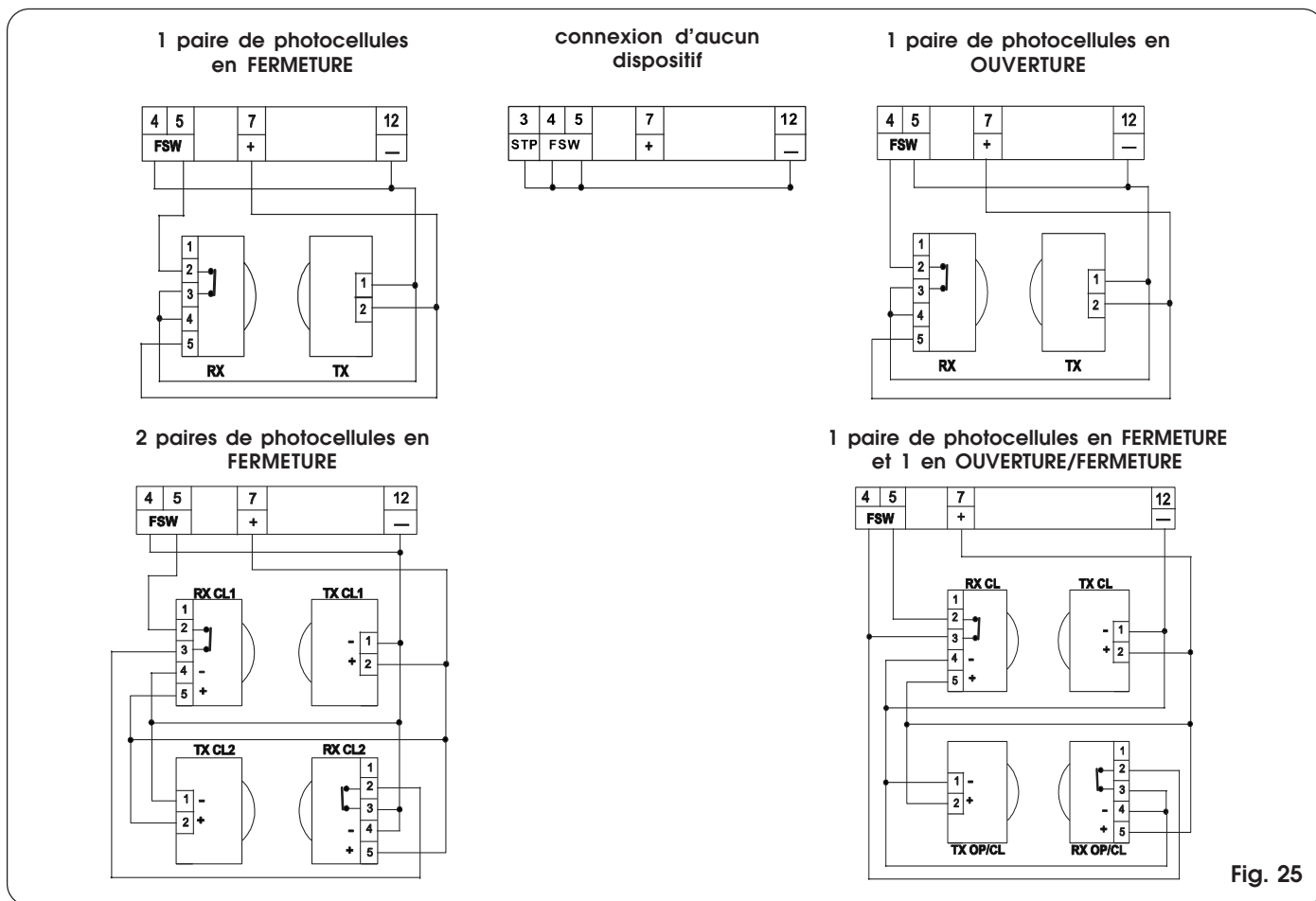


Fig. 25

7.4 Connexion platines DECODER, MINIDEC, RP

Brancher le connecteur plat J5 (Fig. 19) sur la platine de décodage DECODER, MINIDEC ou RP d'après la Fig. 26 qui illustre la connexion d'une platine MINIDEC.

Sur le connecteur se trouve le signal d'ouverture totale OPEN A ainsi que le signal d'ouverture partielle OPEN B; il est donc possible d'utiliser un récepteur RP2 868 SLH, qui permet de gérer deux contacts séparés.

Pour la programmation des platines de décodage se reporter aux instructions correspondantes.

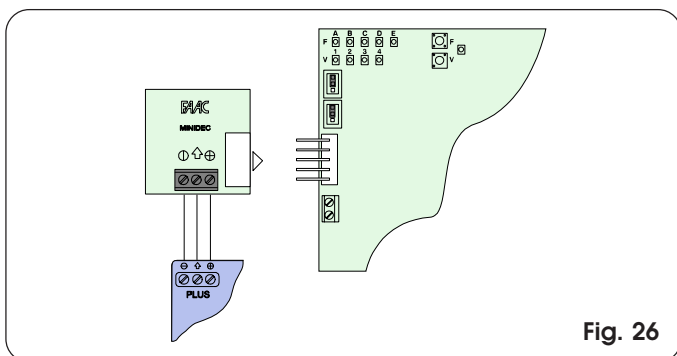


Fig. 26

8. MISE EN FONCTION

8.1 Mise en marche de l'installation

Après avoir réalisé tous les câblages décrits précédemment, alimenter l'installation pour pouvoir effectuer le diagnostic, le positionnement des aimants de fin de course, la vérification de l'état des entrées et la programmation.

8.2 Diagnostic

La LED "P" (voir Fig. 19), visible uniquement de l'intérieur du boîtier, a la fonction de diagnostic. Les états de la LED sont au nombre de 3 comme on l'indique dans le tableau suivant.

Tabl. 4 - Description de l'état de la led P

Allumée fixe	Indique la présence de courant et que la platine est prête pour l'utilisation.
Clignotante rapide (mise en marche toutes les 250ms)	Indique l'activation de la protection thermique. Attendre au moins 2 minutes pour pouvoir exécuter un cycle.
Éteinte	Indique une coupure de courant. Durant cette phase, l'automatisme ne fonctionne pas.

8.3 Positionnement des aimants de fin de course

8.3.1 Préparation

L'opérateur DOMOGLIDE-Test doté d'un capteur qui, en relevant le passage de deux aimants fixés sur la partie supérieure de la crémaillère, commande l'arrêt du portail, en ouverture ou en fermeture.

Pour positionner correctement les aimants fournis, procéder comme suit:

- Assembler les aimants en fonction de la crémaillère utilisée:
 - Crémaillère zinguée 30x6 module 4 (Fig. 27 - Réf. ①)
 - Crémaillère zinguée 30x12 module 4 (Fig. 27 - Réf. ②)
 - Crémaillère en nylon renforcé 30x20 module 4 (Fig. 27 - Réf. ③)

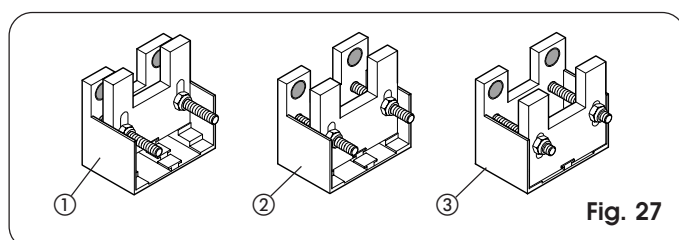


Fig. 27

8.3.2 Mise en place

- Positionner les aimants sur la crémaillère d'après la Fig. 28 Réf. ①. Vérifier que la distance entre l'aimant et le corps de l'opérateur soit au max. 5 mm (Fig. 28 Réf. ②).
- Serrer définitivement les vis de fixation de l'opérateur (Fig. 11).

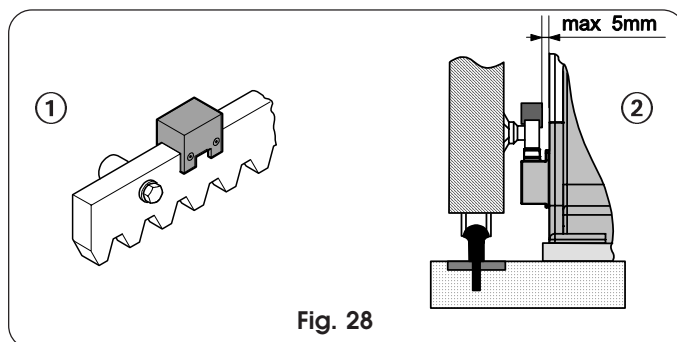


Fig. 28

8.3.3 Réglage et Fixation

- Entrer dans la fonction état des entrées en appuyant sur le poussoir P2 (Fig. 29 et par. 8.4).

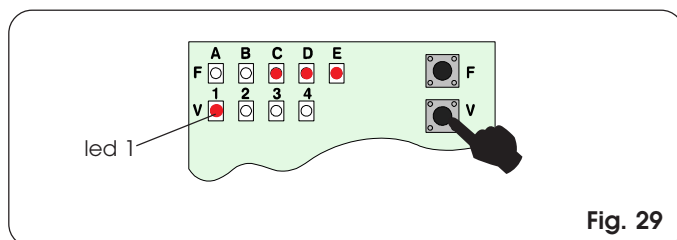


Fig. 29

- Amener manuellement le portail en position d'ouverture en laissant 2 cm à partir de l'arrêt mécanique de fin de course.
- Faire glisser l'aimant sur la crémaillère (Fig. 30) jusqu'à l'extinction de la led 1 sur la platine électronique (Fig. 29).
- Serrer les vis de fixation de l'aimant.

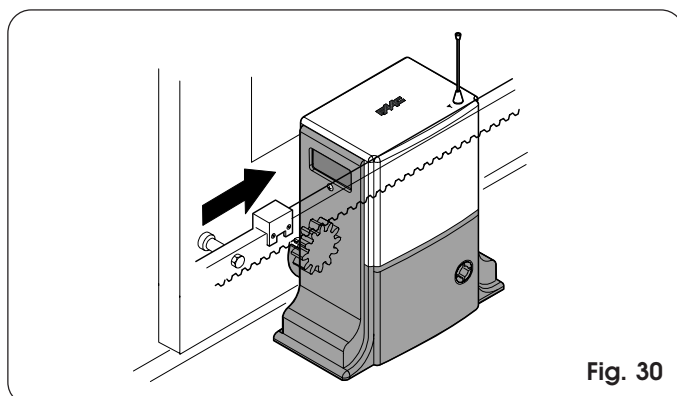


Fig. 30

- Amener manuellement le portail en position de fermeture en laissant 2 cm à partir de l'arrêt mécanique de fin de course.
- Faire glisser l'aimant sur la crémaillère (Fig. 31) jusqu'à l'extinction de la led 1 sur la platine électronique (Fig. 29).
- Serrer les vis de fixation de l'aimant.

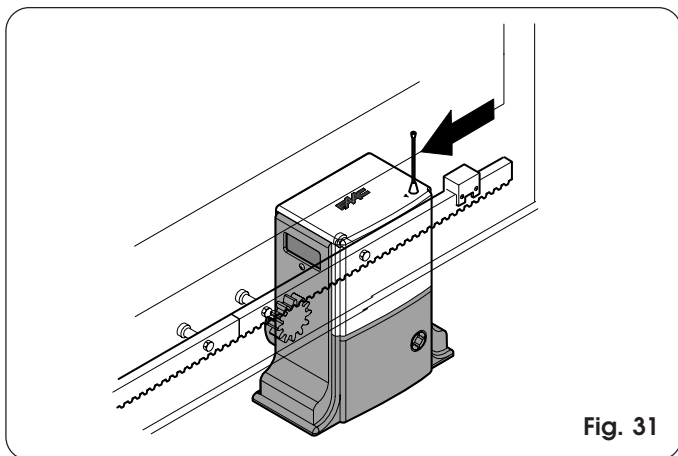


Fig. 31

8.3.4 Blocage de l'opérateur

- S'assurer que le portail soit en position de fermeture.
- Tourner la clé de déverrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 32).
- Extraire la clé de déverrouillage et la ranger dans son logement; fermer le capot de protection.
- Actionner le portail jusqu'à l'engrènement du déverrouillage.

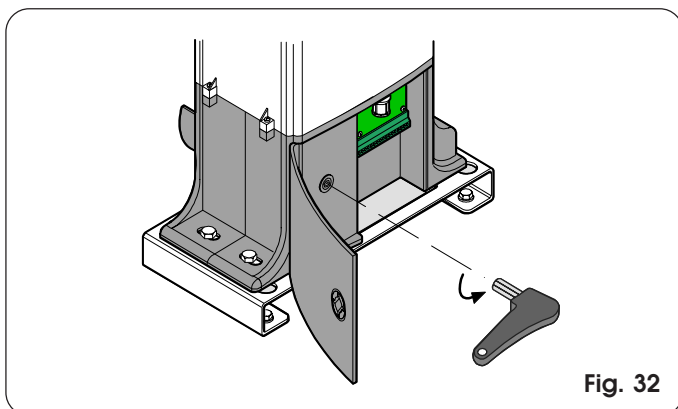
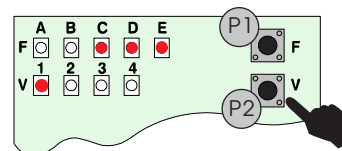


Fig. 32

8.4 Etat des entrées

La platine est dotée d'une fonction pour la vérification de l'état des entrées sur le bornier.

Dans l'état de tous les leds éteintes (tant les leds avec les lettres que celles avec les chiffres) appuyer sur le poussoir P2.



La mise en marche des Leds signale l'état des entrées d'après le Tabl. 5.

Tabl. 5 - Description des leds d'état des entrées

Led	Allumée (contact fermé)	Eteinte (contact ouvert)
A = Open A	Commande active	Commande inactive
B = Open B	Commande active	Commande inactive
C = Stop	Commande inactive	Commande active
D = Fsw op	Sécurités désengagées	Sécurités engagées
E = Fsw cl	Sécurités désengagées	Sécurités engagées
1 = Capteur	Capteur désengagé	Capteur engagé

Notes:

- L'état des leds avec le portail fermé au repos est indiqué en **caractères gras**.
- En fonction état des entrées, le poussoir P1 commande un OPEN A.

Au terme des vérifications, appuyer de nouveau sur le poussoir P2 pour sortir de la fonction état des entrées.

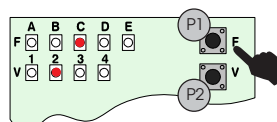
8.5 Programmation

La platine a les sélections de base suivantes:

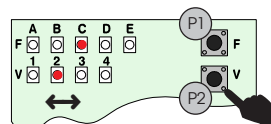
Logique de fonctionnement:	A4
Temps de pause:	B1
Ampleur de l'ouverture partielle:	C2
Force statique:	D3
Vitesse:	E3

Si on souhaite exécuter une programmation personnalisée (voir par. 8.5.1 à 8.5.5) et pour exécuter l'apprentissage des temps (voir par. 8.5.6) suivre les passages suivants.

8.5.3 Ampleur de l'Ouverture Partielle



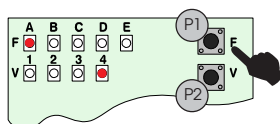
En appuyant de nouveau sur le poussoir P1, la led **C**s'allumera avec la led **2**.



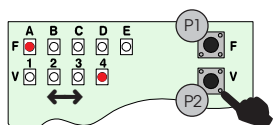
En appuyant sur la touche P2 on pourra choisir 4 ouvertures partielles différentes.

C1	90 cm
C2	120 cm (par défaut)
C3	150 cm
C4	180 cm

8.5.1 Logique de Fonctionnement



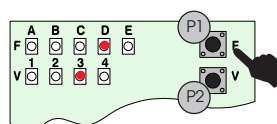
Dans l'état de toutes les Leds éteintes, appuyer sur le poussoir P1. La led **A** s'allume avec la led **4**.



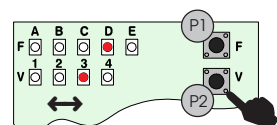
En appuyant sur la touche P2 on pourra choisir 4 logiques de fonctionnement différentes.

A1	automatique
A2	sécurité
A3	automatique pas à pas
A4	semi-automatique pas à pas (par défaut)

8.5.4 Force Statique



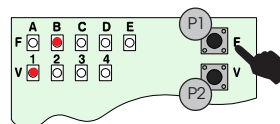
En appuyant de nouveau sur le poussoir P1, la led **D**s'allumera avec la led **3**.



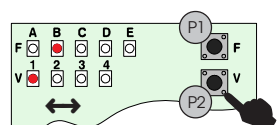
En appuyant sur la touche P2, on pourra choisir 4 forces statiques différentes.

D1	basse
D2	moyenne basse
D3	moyenne haute (par défaut)
D4	haute

8.5.2 Temps de Pause



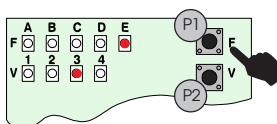
En appuyant de nouveau sur le poussoir P1, la led **B**s'allumera avec la led **1**.



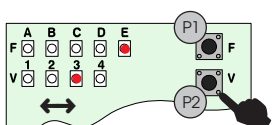
En appuyant sur la touche P2, on pourra choisir 4 temps de pause différents.

B1	5 secondes (par défaut)
B2	10 secondes
B3	20 secondes
B4	30 secondes

8.5.5 Vitesse



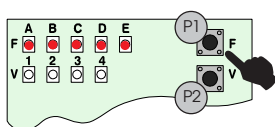
En appuyant de nouveau sur le poussoir P1, la led **E**s'allumera avec la led **3**.



En appuyant sur la touche P2, on pourra choisir 4 vitesses différentes.

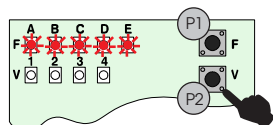
E1	basse
E2	moyenne basse
E3	moyenne haute (par défaut)
E4	haute

8.5.6 Apprentissage simple

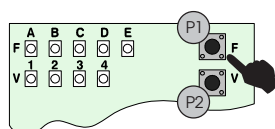


En appuyant de nouveau sur le poussoir P1, les 5 leds de A à E s'allument.

(S'assurer que le portail est fermé et que l'opérateur est verrouillé)



En appuyant sur la touche P2 pendant 1 seconde, le portail commencera à s'actionner jusqu'à ce que l'aimant de fin de course d'ouverture engage le capteur sur l'opérateur. Durant cette phase, les 5 leds clignotent. Au terme de l'apprentissage, les 5 leds restent allumées fixes.



Appuyer de nouveau sur le poussoir P1 pour sortir (toutes les leds sont éteintes). Donner une impulsion d'OPEN A avec la radiocommande ou le contacteur à clé pour que le portail se referme.

8.6 Etat de la lampe témoin

Si on souhaite utiliser une lampe témoin 12V-0,5W (borne 9 - 11 de J1, voir Fig. 20), dans le tableau suivant figurent les états de la lampe en fonction de la position du portail.

Tabl. 6 - Etats de la lampe témoin

Etat lampe témoin	Etat portail
Eteinte	Fermé
Allumée	Ouvert - Ouvert en pause
Clignotante	En fermeture
Allumée	En ouverture
Allumée	Bloqué

8.7 Essai de l'automatisme

Au terme de la programmation, procéder à la vérification fonctionnelle minutieuse de l'automatisme et de tous les accessoires qui y sont connectés, en particulier des dispositifs de sécurité.

9. FONCTIONNEMENT MANUEL

S'il faut actionner manuellement le portail en raison d'un dysfonctionnement de l'automatisme, agir sur le dispositif de déverrouillage comme suit:

- Ouvrir le capot de protection en utilisant une pièce de monnaie.
- Extraire la clé fournie logée à l'intérieur du capot; l'introduire dans le système de déverrouillage spécifique et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée mécanique (fig. 33).
- Effectuer manuellement la manœuvre d'ouverture ou de fermeture.

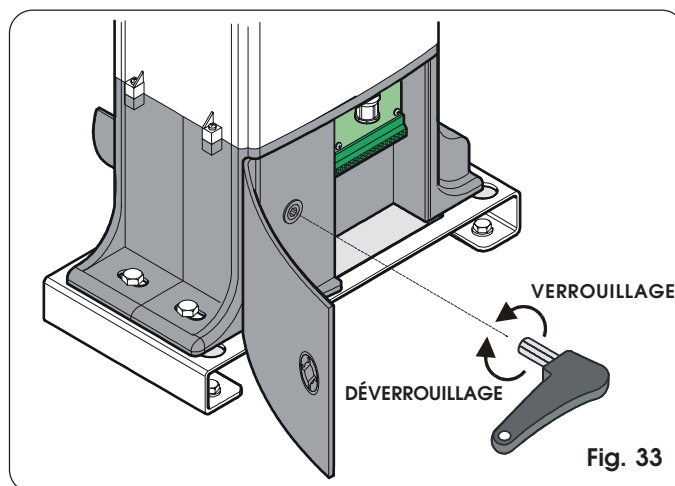


Fig. 33

10. RETABLISSEMENT DU FONCTIONNEMENT NORMAL

Si on souhaite de nouveau bloquer le portail, agir sur le dispositif de déverrouillage/verrouillage comme suit:

- Ramener manuellement le portail en position fermée.
- Tourner la clé de déverrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée mécanique (Fig. 33).
- Extraire la clé de déverrouillage et la ranger dans son logement; fermer le capot de protection.
- Actionner le portail jusqu'à l'engrènement du déverrouillage.

11. ENTRETIEN

Effectuer les opérations suivantes au moins tous les six mois:

- Vérification du réglage de l'anti-écrasement.
- Contrôle de l'efficacité du système de déverrouillage.
- Contrôle de l'efficacité des dispositifs de sécurité et des accessoires.

12. REPARATIONS

Pour les réparations éventuelles, s'adresser aux Centres de Réparation agréés.

Tab. 7/a

LOGIQUE "A"						
ÉTAT PORTAIL	OPEN-A	OPEN B	STOP	SÉCURITÉS OUVERTURE	SÉCURITÉS FERMETURE	SÉCURITÉ OUV/FERM
FERMÉ	Ouvre le(s) vantail(-aux) et referme après le temps de pause		Aucun effet	Aucun effet (OPEN inhibé)	Aucun effet	Aucun effet (OPEN inhibé)
OUVERT en PAUSE	Recharge le temps pause		Bloque le fonctionnement	Aucun effet	Recharge le temps pause	
EN FERMETURE	Rouvre immédiatement le(s) vantail(-aux)			Aucun effet	Inverfit immédiatement en ouverture	Bloque et au désengagement interverfit en ouverture
EN OUVERTURE	Aucun effet			Inverfit immédiatement en fermeture	Aucun effet	Bloque et au désengagement continue à ouvrir
BLOQUÉ	Ferme le (s) vantail(-aux)		Aucun effet	Aucun effet	Aucun effet	Aucun effet (OPEN inhibé)

Tab. 7/b

LOGIQUE "S"						
ÉTAT PORTAIL	OPEN-A	OPEN B	STOP	SÉCURITÉS OUVERTURE	SÉCURITÉS FERMETURE	SÉCURITÉ OUV/FERM
FERMÉ	Ouvre le(s) vantail(-aux) et referme après le temps de pause		Aucun effet	Aucun effet (OPEN inhibé)	Aucun effet	Aucun effet (OPEN inhibé)
OUVERT en PAUSE	Referme immédiatement le(s) vantail(-aux)		Bloque le fonctionnement	Aucun effet	Ferme au bout de 5" (OPEN inhibé) au désengagement	
EN FERMETURE	Rouvre immédiatement le(s) vantail(-aux)			Aucun effet	Inverfit immédiatement en ouverture	Bloque et au désengagement interverfit en ouverture
EN OUVERTURE	Referme immédiatement le(s) vantail(-aux)			Inverfit immédiatement en fermeture	Aucun effet	Bloque et au désengagement continue à ouvrir
BLOQUÉ	Ferme le (s) vantail(-aux)		Aucun effet	Aucun effet	Aucun effet	Aucun effet (OPEN inhibé)

Tab. 7/c

LOGIQUE "AP"						
ÉTAT PORTAIL	OPEN-A	OPEN B	STOP	SÉCURITÉS OUVERTURE	SÉCURITÉS FERMETURE	SÉCURITÉ OUV/FERM
FERMÉ	Ouvre le(s) vantail(-aux) et referme après le temps de pause		Aucun effet	Aucun effet (OPEN inhibé)	Aucun effet	Aucun effet (OPEN inhibé)
OUVERT en PAUSE	Bloque le fonctionnement		Bloque le fonctionnement	Aucun effet	Recharge le temps pause	
EN FERMETURE	Rouvre immédiatement le(s) vantail(-aux)			Aucun effet	Inverfit immédiatement en ouverture	Bloque et au désengagement interverfit en ouverture
EN OUVERTURE	Bloque le fonctionnement			Inverfit immédiatement en fermeture	Aucun effet	Bloque et au désengagement continue à ouvrir
BLOQUÉ	Ferme le (s) vantail(-aux)		Aucun effet	Aucun effet	Aucun effet	Aucun effet (OPEN inhibé)

Tab. 7/d

LOGIQUE "EP"						
ÉTAT PORTAIL	OPEN-A	OPEN B	STOP	SÉCURITÉS OUVERTURE	SÉCURITÉS FERMETURE	SÉCURITÉ OUV/FERM
FERMÉ	Ouvre le(s) vantail(-aux)		Aucun effet	Aucun effet (OPEN inhibé)	Aucun effet	Aucun effet (OPEN inhibé)
OUVERT	Referme immédiatement le(s) vantail(-aux)		Bloque le fonctionnement	Aucun effet	Aucun effet (OPEN inhibé)	
EN FERMETURE	Bloque le fonctionnement			Aucun effet	Inverfit immédiatement en ouverture	Bloque et au désengagement interverfit en ouverture
EN OUVERTURE	Bloque le fonctionnement			Inverfit immédiatement en fermeture	Aucun effet	Bloque et au désengagement continue à ouvrir
BLOQUÉ	Après OPEN: Reprend le mouvement en sens inverse Après STOP: Referme immédiatement le(s) vantail(-aux)		Aucun effet (OPEN inhibé)	Aucun effet (si elle doit ouvrir, elle inhibe OPEN)	Aucun effet	Aucun effet (OPEN inhibé)

GUIDE POUR RESOUDRE LES PROBLEMES

Anomalie	Causes possibles	Solution
Automatisme verrouillé. Led P de la platine éteinte.	Coupure de courant	Le portail restera verrouillé jusqu'au rétablissement du courant.
Automatisme verrouillé. Aucune commande ne parvient à l'actionner (radiocommande ou sélecteur à clé)	Bornes de STOP (3) et FSW (4 et 5) non connectées.	Contrôler les câblages d'après les instructions et vérifier la mise en marche correcte des leds C, D, E dans l'état des entrées.
	Fusible de la platine grillé.	Contrôler et éventuellement remplacer le fusible (F20A).
Automatisme verrouillé. Seule la commande à clé l'actionne.	Radiocommande en panne.	Vérifier avec une autre radiocommande le fonctionnement correct de l'installation, et éventuellement remplacer la radiocommande défectueuse.
	Platine récepteur en panne.	Si l'automatisme est verrouillé même après s'être assuré que la radiocommande n'est pas en panne, remplacer la platine du récepteur.
Automatisme verrouillé. Le moteur tourne, mais le portail ne s'actionne pas.	Le moteur a atteint le fin de course mécanique.	Placer les aimants de fin de course d'après l'instruction.
L'automatisme invertit le sens durant le mouvement sans raison.	Force trop faible (rencontre avec un obstacle factice).	Vérifier qu'aucun obstacle ne se trouve sur le parcours du portail, comme des pierres ou du bitume défoncé et augmenter la force statique du moteur.
L'automatisme effectue toute la course d'ouverture/fermeture en ralentissement, ou bien il s'arrête sur le fin de course sans ralentir.	Apprentissage pas exécuté correctement.	Exécuter l'apprentissage d'après les instructions.
	La position de l'aimant de fin de course est erronée.	Vérifier la position des fins de course d'après l'instruction et exécuter de nouveau l'apprentissage.
Le portail atteint la butée mécanique à pleine vitesse.	La position de l'aimant de fin de course est erronée.	Vérifier la position des fins de course d'après l'instruction et exécuter de nouveau l'apprentissage.

Instructions pour l'utilisateur

AUTOMATISME DOMOGLIDE-T

Lire attentivement les instructions avant d'utiliser le produit et les conserver pour toute nécessité future.

NORMES GENERALES DE SECURITE

S'il est correctement installé et utilisé, l'automatisme DOMOGLIDE-T garantit un haut niveau de sécurité.

Par ailleurs quelques normes simples de comportement peuvent éviter les accidents:

- Ne pas transiter par le portail quand ce dernier est en mouvement. Avant de transiter par le portail, attendre l'ouverture complète.
- Ne stationner en aucun cas sur la voie du mouvement du portail.
- Ne pas stationner et interdire aux enfants et aux tiers de stationner près de l'automatisme; ne pas y interposer d'objets; respecter plus encore cette norme durant le fonctionnement.
- Eloigner de la portée des enfants les radiocommandes ou tout autre générateur d'impulsions, pour éviter tout actionnement involontaire de l'automatisme.
- Interdire aux enfants de jouer avec l'automatisme.
- Ne pas empêcher volontairement le mouvement du portail.
- Eviter que des branches ou des arbustes n'entraient le mouvement du portail.
- Faire en sorte que les systèmes de signalisation lumineuse soient toujours fiables et bien visibles.
- N'actionner manuellement le portail qu'après l'avoir déverrouillé.
- En cas de dysfonctionnement, déverrouiller le motoréducteur pour permettre l'accès et attendre l'intervention technique du personnel qualifié.
- Couper le courant avant toute intervention sur l'installation.
- Ne jamais modifier les composants faisant partie du système d'automatisme.
- Eviter toute tentative de réparation ou d'intervention directe et s'adresser uniquement à un personnel qualifié.
- Faire vérifier, tous les six mois au moins, la fiabilité de l'automatisme, des dispositifs de sécurité et des accessoires.

DESCRIPTION

Ces instructions sont valables pour le modèle suivant:

FAAC DOMOGLIDE-T

L'automatisme FAAC DOMOGLIDE-T pour portails coulissants domestiques est constitué par un opérateur électromécanique irréversible, alimenté à 12 Vcc par l'intermédiaire d'un transformateur toroïdal et d'une platine d'alimentation et associé à une armoire électronique.

Le système irréversible garantit le blocage mécanique du portail quand le moteur n'est pas en fonction. Un déverrouillage manuel permet de manœuvrer le portail en cas de dysfonctionnement. Le fonctionnement du motoréducteur est géré par une centrale électronique de commande, logée à l'intérieur du motoréducteur avec un degré de protection adéquat contre les agents atmosphériques.

Le portail se trouve normalement en position de fermeture.

Quand la centrale électronique reçoit une commande d'ouverture par l'intermédiaire de la radiocommande ou de tout autre générateur d'impulsion, elle actionne le motoréducteur obtenant le mouvement du portail, jusqu'à la position d'ouverture qui permet l'accès.

Si on a sélectionné le fonctionnement automatique, les vantaux se referment d'eux-mêmes au bout du temps de pause sélectionné. Si on a sélectionné le fonctionnement semi-automatique, envoyer une deuxième impulsion pour obtenir la refermeture.

Une impulsion de stop (si prévue) arrête toujours le mouvement.

Pour le comportement détaillé de l'automatisme dans les différentes logiques de fonctionnement, contacter l'Installateur. Les automatismes comprennent des dispositifs de sécurité qui empêchent le mouvement du portail quand un obstacle se trouve dans la zone qu'ils protègent.

L'automatisme DOMOGLIDE-T est doté d'un dispositif réglable d'anti-écrasement qui, en cas de contact avec un obstacle, invertit le mouvement du portail.

La signalisation lumineuse indique le mouvement en cours du portail.

FONCTIONNEMENT MANUEL

S'il est nécessaire d'actionner manuellement le portail en raison d'un dysfonctionnement de l'automatisme, agir sur le dispositif de déverrouillage comme suit:

- Ouvrir le capot de protection en utilisant une pièce de monnaie.
- Extraire la clé fournie rangée à l'intérieur du capot; l'introduire dans le système de déverrouillage spécifique et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée mécanique (Fig. 1).
- Effectuer manuellement la manœuvre d'ouverture ou de fermeture.

RETABLISSEMENT DU FONCTIONNEMENT NORMAL

- Ramener manuellement le portail en position fermée.
- Tourner la clé de déverrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée mécanique (Fig. 1).
- Extraire la clé de déverrouillage et la ranger dans son logement; fermer le capot de protection.
- Actionner le portail jusqu'à l'engrènement du déverrouillage.

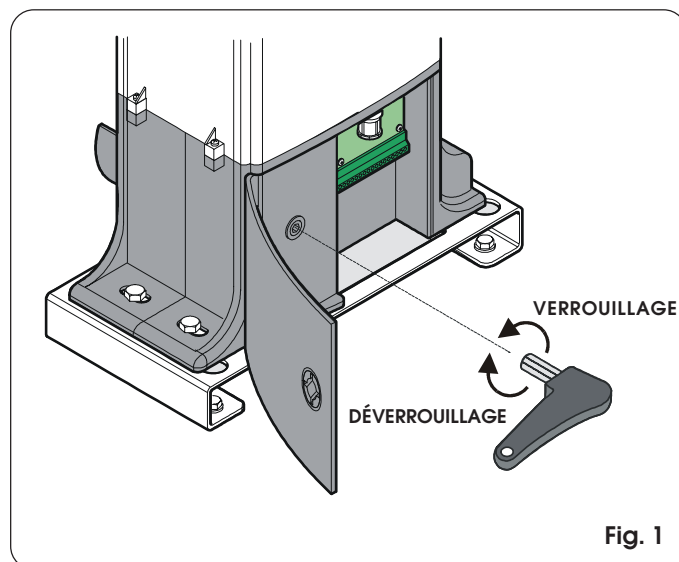


Fig. 1